

ПИСЬМО РОДИТЕЛЯМ / ОПЕКУНАМ
Требования Штата и Федерального закона (Title III)

Часто задаваемые вопросы по проверке владения английским языком

Что нужно знать о проверке владения английским языком в школах Бруклайна

1. При проверке уровня владения английским языком нет проходного балла. Студенты получают отметку владения английским языком, которая помогает определить правильный уровень поддержки, которую они получают (если она нужна).
2. Студентам не нужно готовиться к этой проверке.
3. Проверка уровня владения английским языком не определяет поступление в государственную школу Бруклайна или в школу по месту жительства учащегося. Учащиеся записываются на проверку только после того, как Управление регистрации и зачисления определило их право посещать школы Бруклайна, основываясь на правилах Школьного комитета.
4. Термины «проверка», «оценка» и «тест» используются в данном документе взаимозаменяемо.

Что такое «ELE»?

«ELE», это сокращение «English Language Education», или Изучение Английского Языка. Наш офис отвечает за выявление и поддержку тех студентов, которым может потребоваться помощь в развитии навыков английского языка. Кроме того, мы поддерживаем учебные программы, координируем ежегодные проверки и создаём возможности для взаимодействия с семьёй и обществом для студентов изучающих английский язык и их семей. Мы также организуем услуги письменного и устного перевода для нуждающихся семей, предоставляем возможности профессионального обучения преподавателям и сотрудникам в Бруклайне, а также обеспечиваем соответствие государственным и федеральным правилам.

Почему мой ребёнок нуждается в проверке на знание английского языка?

В соответствии с федеральными законами и законами штата, школы должны предпринимать соответствующие шаги для выявления студентов нуждающихся в изучении английского языка (EL), чтобы они могли учиться по программе, предназначенной для оказания им помощи в изучении языка и других школьных предметов. Когда новый ученик зачисляется в школу, школа обязана определить, является ли ученик EL (свод правил Массачусетса, 603 CMR 14.02).

Во время регистрационных встреч все семьи должны ответить на ряд вопросов, касающихся языковой среды их ребёнка (детей) - эта анкета называется Опросом о родном языке. Каждый ученик, чей Опрос о родном языке показывает, что он знаком с языком, отличным от английского или дополнительно к английскому, должен пройти тестирование на знание английского языка. Другими словами, учащиеся должны пройти тестирование на владения английским языком, если ответ **на любой вопрос** в Опросе о родном языке является языком, отличным от английского.

Что происходит во время проверки на знание английского языка?

Проверка на знание английского для разных возрастов выглядит по-разному:

- Учащиеся или поступающие в программу **раннего обучения в Бруклайне (ВЕЕР)**: администратор теста использует игровую доску и играет со студентом в игру, чтобы оценить её/его устные языковые способности.

- Учащиеся или поступающие в **первый семестр детского сада**: администратор теста читает ученику рассказ, а затем играет в серию игр, чтобы определить уровень устного понимания и уровень разговорной речи ученика.
- Учащиеся **второго семестра детского сада или первого семестра 1-го класса**: администратор теста также читает ученику короткий рассказ и играет в серию игр, но оценивает умение слушать, говорить, читать и писать.
- Учащиеся **2-го класса и выше** участвуют в серии компьютеризированных заданий для оценки своих навыков речи, аудирования, чтения и письма.

Как правило, ученики младшего возраста проходят проверку один на один, а ученики старшего возраста могут её проходить в небольших группах. После того, как студент завершил тест, администратор теста оценивает его, и результаты отправляются семье по электронной почте в течение 3-х рабочих дней. У вас также есть возможность встретиться с сотрудником ELE, чтобы обсудить возможные варианты проверки.

Кроме того, мы хотим, чтобы студенты чувствовали себя комфортно во время проверки. Поэтому, мы можем поговорить или поиграть с вашим ребёнком до начала самого теста. Хотя мы рекомендуем родителям / опекунам быть в комнате ожидания во время проверки, родители / опекуны могут находиться со своими детьми во время тестирования, когда это возможно. Мы просим, чтобы родители / опекуны, которые находятся со своими детьми во время тестирования, не оказывали им помощь и не отвлекали их. Мы хотим, чтобы студенты отвечали на вопросы в соответствии со своими настоящими возможностями.

Как долго длится проверка на знание английского языка?

Продолжительность проверки зависит от возраста вашего ребёнка и её/его уровня владения английским языком. Ученикам детского сада до первого семестра 2-го класса назначается 45-минутная встреча. Студентам второго семестра 2-го класса по 5 класс назначается тест на полтора часа. Учащимся с 6 по 12-ый класс запланирован тест на два часа. Обратите внимание, что эти временные рамки приблизительны - вашему ребёнку может потребоваться больше или меньше времени.

Что мы должны делать, чтобы подготовиться к этому тесту?

Мы рекомендуем прибыть примерно за 10 минут до времени, которое вам назначено, чтобы найти парковку и зарегистрироваться. Мы также советуем семьям обсудить с их детьми, что произойдёт во время оценки (см. выше), чтобы студенты чувствовали себя более свободно. Для младших школьников мы рекомендуем, чтобы родители им принесли мягкую игрушку, которая поможет детям чувствовать себя более комфортно. Мы также рекомендуем всем студентам сходить в туалет и перекусить/выпить воды до начала проверки.

Для самого теста подготовка не требуется. Студентам не нужно изучать какие-либо специальные материалы. Кроме того, администратор проверки предоставит бумагу, ручки и карандаши, если такие понадобятся.

Каковы возможные результаты проверки на знание английского языка и как эти результаты используются?

Студенты получают уровень (1.0-6.0) своего владения английским языком и определяются как изучающие английский язык, свободно владеющие английским языком, или бывшие изучающие английский язык. Затем результаты передаются новой школе и учителю (учителям) ученика, которые используют их для разработки соответствующего курса обучения для вашего ребёнка.

Завершение проверки на знание английского языка запускает следующий этап процесса регистрации, который включает запись учащегося в определённую школу. Право на зачисление в школу в Бруклайне определяется Управлением регистрации и зачисления заранее (в соответствии с правилами Школьного комитета), до оценки уровня владения английским языком. Студенту никогда не будет отказано в приёме в государственную школу в Бруклайне или в школу по месту проживания на основании результатов проверки на знание английского языка. Обращаем ваше внимание, что решения относительно буферных зон принимаются независимо от результатов оценки владения английским языком. Основной целью проверки является обеспечение того, чтобы ваш ребёнок имел доступ к соответствующей поддержке в своей новой школе.

С кем мне связаться, если у меня есть другие вопросы по поводу оценки уровня владения английским языком?

Пожалуйста, свяжитесь с Управлением по изучению английского языка по телефону 617-264-6431 или caitlin_oneil@psbma.org